



## Vierzig Jahre Schreinerei Peter Gasser

# Hoffen, dass keine Balken in den Weg geworfen werden

Anfangs September lud die Schreinerei Peter Gasser AG Freunde, Lieferanten und Kunden zu einem Jubiläumssapéro. Gefeierte wurde das 40-jährige Bestehen des Schreinereibetriebs.

► Lucas Zollinger

Am 11. September brauchte Peter Gasser den mobilen Bar-Wagen aus Holz, den er sonst vermietet, für einmal selbst. Für einen betriebseigenen Apéro stand er an der Steigstrasse 9 in Feuerthalen. Schliesslich sollte das 40-Jahre-Jubiläum seines Unternehmens gebührend gefeiert werden. Rund 150 Personen waren zu dem Anlass eingeladen und es seien auch fast alle gekommen, bestätigte Heidi Litschi, Peter Gassers Partnerin, mit einem Blick auf ihre Anmelde-Liste. Ganz im Zeichen des Coronavirus mussten sich bei ihr alle Gäste mit Kontaktdaten anmelden. Ausserdem standen Masken und Desinfektionsmittel für alle bereit, die sich unwohl fühlten, denn der Abstand konnte an den Festbänken kaum eingehalten werden. Man habe alle darauf hingewiesen, auf den Abstand zu achten, sag-



**Gelungenes Fest: Den gutgelaunten Gästen fehlte es an nichts. Im Hintergrund spielt die CBB aus Thayngen.**

te Litschi, und zum Glück sei man im Freien. Gassers beide Töchter, ihre Partner und ein paar weitere Freunde der Familie versorgten die Gäste und servierten Getränke und Würste vom Grill. Für musikalische Unterhaltung sorgten die Cross Border Brass aus Thayngen und die Blechfraktion aus Flurlingen. Gasser selbst hatte alle

Hände voll zu tun die Glückwünsche und Geschenke seiner Gäste entgegenzunehmen.

### Über Lehrlinge, Jubiläen und Zukunftspläne

In einer ruhigen Minute hatte Gasser dann doch noch Zeit, die Gründung und die Geschichte seiner Schreinerei zu rekapitulieren. «Vor vierzig Jahren gründete mein Vater Peter Gasser die Schreinerei als Einzelfirma, nachdem er zuvor bei der Gasser AG in Feuerthalen gearbeitet hat», so Gasser. Danach habe er die Schreinerei 20 Jahre betrieben. Im Jahr 2000 übergab Gasser Senior die Schreinerei an seinen Sohn Peter Gasser, der fast von Anfang an im Betrieb mitgearbeitet hatte. Gasser Junior, der seine Lehre bei der Schreinerei Brüttsch am Wasser in Kleinfeldingen abgeschlossen hatte, machte aus dem Unternehmen eine Aktiengesellschaft. Das Portfolio umfasste auch weiterhin und bis heute die ganze Palette: Von der Möbelschreinerei über den Innenausbau bis hin

zur Bauleitung. 30 Jahre lang habe man Lehrlinge ausgebildet, darauf sei er schon stolz, erzählt Gasser. Mittlerweile nehme man keine Lernenden mehr: Die Auflagen und Anforderungen seien zu hoch und es sei ein wenig frustrierend; von all den Ausgebildeten arbeiteten nur noch zwei oder drei auf dem Beruf, so Gasser lachend. «Zum Höhepunkt hatten wir einmal acht Mitarbeiter, das war so um 2003 und 2004», erzählt er weiter. Heute sei man wieder ein Zwei-Mann-Betrieb, er selbst und ein weiterer Schreiner, Thomas Schwarzmann. Auch dieser feiere dieses Jahr ein Jubiläum: Er sei bereits seit 15 Jahren im Betrieb. Ausserdem unterstütze ihn auch seine Partnerin Heidi Litschi seit zwölf Jahren tatkräftig. «Ohne sie wäre dieses Fest nicht möglich gewesen», so Gasser. Pläne, wieder auf die alte Grösse zu expandieren, gebe es keine, sagt Gasser. Momentan werde es so weiter gehen, er sei sehr froh, dass man genügend Arbeit habe. «Ich hoffe, dass uns die aktuelle Lage keine Balken in den Weg wirft», eine schöne Schreiner-Metapher.



**Peter Gasser Senior und sein Sohn Peter Gasser Junior haben allen Grund sich zu freuen. Ihre Schreinerei besteht seit 40 Jahren.**

Fotos: lz

## Aus dem Inhalt

Gelungenes Fest .....	1
Totalschaden .....	2
Rotkreuzfahrdienst .....	3
Hilari 2021 .....	4
Neue Wegsituation .....	5
Kirchenzettel / Veranstaltungen .....	8

Grosser Sachschaden nach Unfall in Waschanlage

# Waschanlage an der BP-Tankstelle in Feuerthalen für längere Zeit geschlossen

Zu einem spektakulären Unfall ist es am letzten Samstag kurz nach 19.00 Uhr in der Waschanlage bei der BP-Tankstelle in Feuerthalen gekommen.

► Kurt Schmid

Vermutlich durch eine Fehlmanipulation schoss ein vor der Waschanlage wartendes Fahrzeug durch die noch geschlossene Türe der Anlage und erfasste dort ein weiteres Auto, welches sich gerade im Waschpro-

zess befand. In der Folge wurde dieses in das ebenfalls geschlossene Ausfahrtstor geschoben. Eine im unfallverursachenden Fahrzeug eingeklemmte Person wurde durch die Feuerwehr Ausseramt, welche mit einem Grossaufgebot ausgerückt war, aus diesem befreit und dem



Der Sachschaden an der Waschanlage ist riesig.



Auch das Ausfahrtstor hielt dem Aufprall nicht stand.

Fotos: ks

ebenfalls aufgebotenen Rettungsdienst übergeben. Die Kantonspolizei Zürich hat die Ermittlungen aufgenommen.

Gemäss Ideal Hasi, dem Betreiber der BP-Tankstelle und der Waschanlage, entstand an der Anlage alleine ein geschätzter Sachschaden von über

100 000 Franken. Zudem bleibt die Waschanlage für längere Zeit geschlossen: «Es handelt sich praktisch um einen Totalschaden an der Anlage. Ich gehe davon aus, dass diese mindestens 40 Tage geschlossen bleiben muss», sagte Hasi zum Feuerthaler Anzeiger.

## Ein Herz hat aufgehört zu schlagen

Wir nehmen Abschied von meinem Vater, Schwiegervater, Grossvater, Bruder und Onkel.

Walter Tanner  
20.03.1944-14.09.2020

Nach einem kurzen Aufenthalt im Altersheim Vogelsang durfte Walter nach schwerer Krankheit friedlich einschlafen.

• In stiller Trauer:  
Pascal und Ana-Elisabeta Tanner-Amarita  
Mit Albert, Flavio, Emanuel  
Rebecca Tanner  
Heidi und Rolf Bleuler-Nilsen

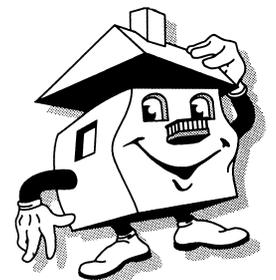
Wir bedanken uns für die aufopfernde Betreuung, im Altersheim Vogelsang sowie der Feuerwehr Diessenhofen für ihren schnellen Einsatz.

Die Urnenbeisetzung findet am 02.10.2020 Uhr im Waldfriedhof Schaffhausen statt.

Traueradresse: Pascal Tanner, Hauptstrasse 96b, 8246 Langwiesen

## Heizungs- Anlagen

Sanitäre Installationen



Huber  
Bühler ag

Tel. 052 630 26 66  
Ebnatring 25  
8207 Schaffhausen

Rotkreuzfahrdienst für Feuerthalen und Langwiesen

# Die Reorganisation des Rotkreuzfahrdienstes wirft auch Fragen auf

Rund 90 Rotkreuzfahrdienste gibt es im Kanton Zürich. Diese legten 2019 für ihre rund 10 000 Klienten total 2,1 Millionen Kilometer in ländlicher und städtischer Umgebung zurück.

► Kurt Schmid

Auch in unserer Gemeinde wird dieser Fahrdienst angeboten. Zehn freiwillige Rotkreuzfahrerinnen und Rotkreuzfahrer legten im letzten Jahr für ihre etwa 100 Fahrgäste über 5500 Kilometer zurück. Betrieben wird der Fahrdienst vom Schweizerischen Roten Kreuz. Ein Teil der 90 Dienste im Kanton wird bereits zentral von der Fahrdienstzentrale des Schweizerischen Roten Kreuzes in Zürich koordiniert. Andere, wie der Feuerthaler Fahrdienst, wurden bis anhin lokal organisiert.

## Zentralisierung kommt nicht überall gut an

2009 hat das Zentrum Kohlfirst die Einsatzleitung von Ursula Schmid übernommen, da damals keine Privatperson mehr für diese Aufgabe gefunden werden konnte. Diese Lösung hat sich in der Vergangenheit bestens bewährt. Fahrerinnen und Fahrer, aber auch die Fahrgäste schätzten die kompetente Einsatzleitung im Zentrum Kohlfirst und die kurzen Reaktionszeiten ebenso, wie den «familiären» Rahmen, in dem sich Fahrer, Klienten und Leitung noch kennen.

Anlässlich des letzten Fahrer-treffens im Herbst 2019 wurden die freiwilligen Fahrerinnen und Fahrer darüber orientiert, dass einerseits das Zentrum Kohlfirst seine Ressourcen künftig anderweitig benötigt und dass andererseits das Schweizerische Rote Kreuz sowieso eine zentrale Koordination aller Fahrdienste im Kanton anstrebt. Gelegenheit also, den Feuerthaler Fahrdienst in dieses Gebilde einzufügen. Ein genauer Zeitpunkt des Systemwechsels wurde damals noch nicht genannt.

Anfangs September nun wurden die Feuerthaler Frei-



Rotkreuzfahrer René Wagner hätte eine weiterhin lokale Organisation der Koordination durch die SRK-Fahrdienstzentrale vorgezogen.

Foto: ks

willigen vom SRK schriftlich darüber informiert, dass diese Reorganisation per 1. Oktober 2020 vollzogen wird. Gut kam dies nicht bei allen an: «Wir können nicht begreifen, dass das jetzige, bewährte System durch ein komplizierteres ersetzt werden soll ...», sagt der freiwillige Rotkreuzfahrer René Wagner. Es wird auch befürchtet, dass nun bei der SRK-Zentrale in Zürich Leute zu Lasten von Spendengeldern eingestellt werden um Aufgaben auszuführen, welche von Privatpersonen in der Gemeinde genauso gut und viel günstiger erledigt werden könnten. «In Feuerthalen könnte bestimmt jemand gefunden werden, der die Koordination übernehmen würde», ist Wagner überzeugt und stört sich daran, dass nicht einmal nach einer solchen Person gesucht wurde. Allgemein fühlt man sich hier vom doch recht forschen Vorgehen des SRK über-rumpelt. Auch Gemeindepräsident Jürg Grau war bis vor kurzem von offizieller Seite noch nicht informiert worden – dies hätte er sich jedoch gewünscht, wenn er auch einschränkt, dass der Fahrdienst alleine vom Schweizerischen Roten Kreuz angeboten wird und die Ge-

meinde für die Organisation nicht zuständig ist.

## Fahrdienst wird insgesamt teurer, dafür sind Sozialtarife möglich

Projektleiterin Manuela Looser vom Schweizerischen Roten Kreuz äussert Verständnis für die Vorbehalte der freiwilligen Rotkreuzfahrerinnen und -fahrer, weist aber darauf hin, dass die Organisationsstrukturen des Rotkreuzfahrdienstes im Kanton Zürich seit seiner Gründung vor über 60 Jahren weitgehend unverändert geblieben sind, der Fahrdienst jedoch seither massiv gewachsen ist. «Damit das bewährte Angebot auch langfristig gesichert und attraktiv bleibt, braucht es jetzt eine zeitgemässe Weiterentwicklung mit einigen grösseren Veränderungen», steht in der Broschüre «Der Rotkreuzfahrdienst rüstet sich für die Zukunft», auf welche Manuela Looser verweist. Sie nennt auch einige Vorteile, von welchen Klienten und Fahrer profitieren werden: «Die einheitliche, für den ganzen Kanton Zürich geltende Telefonnummer ist Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr bedient und Fahrgäste haben zudem die Möglichkeit, ihre Fahrten ausserhalb dieser

Zeiten auch online zu buchen. Zudem werden Fahrerinnen und Fahrer von administrativen Arbeiten wie Statistiken und Abrechnungen befreit». Abrechnung und Rechnungsstellung, aber auch die Auszahlung der Entschädigungen für die Fahrerinnen und Fahrer werden unter anderem neu ebenfalls zentral von Zürich aus erledigt.

Manuela Looser räumt zwar ein, dass die Dienstleistung im neuen Regime insgesamt teurer wird, aber: «Das neue flexible Tarifsystem ermöglicht Sozialtarife für Fahrgäste in schwierigen finanziellen Verhältnissen». Die Möglichkeit, ihre Einsätze auf dem Smartphone mittels Fahrdienst-App selbstständig zu planen und zu verwalten, werden hingegen wohl eher die Handy-affinen Freiwilligen nutzen.

Es bleibt abzuwarten, ob die Neuerungen von Freiwilligen und Fahrgästen angenommen werden und ob sie sich auch in unserer Gemeinde bewähren. Hinter dem Grundsatz: «Der persönliche Kontakt von Mensch zu Mensch steht im Rotkreuzfahrdienst im Zentrum» soll sich aber nichts ändern, hinter diesem stehen alle: Das Rote Kreuz, freiwillige Fahrerinnen und Fahrer und die Fahrgäste.

Der Rotkreuzfahrdienst ist ab dem 1. Oktober 2020 unter der neuen **Telefonnummer 044 388 25 93** zu erreichen.

[www.meinekosmetikerin.ch](http://www.meinekosmetikerin.ch)

**Dalle Feste**  
Sanitär

Fabio Dalle Feste

Zürcherstrasse 116  
8245 Feuerthalen  
Mobile 078 710 17 84  
E-mail [dallefeste@bluewin.ch](mailto:dallefeste@bluewin.ch)

Ihr Partner für sanitäre Anlagen und Service-Arbeiten!

# Informationen aus dem Gemeinderat

*Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner*

## Hilari 2021

Die Situation um die Corona-Pandemie zeigt nach wie vor besorgniserregende, steigende Zahlen. Der Gemeinderat wird deshalb weiterhin laufend durch den Kantonalen Führungsstab informiert. Falls sich die Fallzahlen weiter nach oben bewegen, ist mit weiteren Massnahmen zu rechnen.

Seit Beginn der Pandemie hat der Gemeinderat – wie auch die privaten Veranstalter – bei den geplanten (Gemeinde-) Anlässen abzuwägen, wie gross die Möglichkeit einer Ansteckung respektive die Auswirkungen bei einer Ansteckung für die Beteiligten und deren erweitertes Umfeld sind. Deshalb wurde beispielsweise die Gemeindeversammlung im Juni, aber auch der Mitarbeiter-

ausflug im September abgesagt. Auch der traditionelle, jährliche Anlass für die Gemeindebehörden (Bürgertrunk) der Hans Spiess-Stiftung, welcher Ende Oktober geplant war, wird in diesem Jahr nicht durchgeführt.

Und wie sieht es mit dem Hilari 2021 aus? Das ebenfalls traditionelle Fasnachtstreiben in Luzern wurde für das kommende Jahr bereits abgesagt, in Solothurn stehen die Veranstaltungen auf der Kippe und in Basel wird – Stand heute – eine abgespeckte Fasnacht geplant.

Aus diesem Grund habe ich als Gemeindepräsident und Kulturreferent Mitte September zu einem runden Tisch mit einigen Vertretern der «hilari-treibenden Organisationen» in Feuerthalen und Langwiesen eingeladen. Ziel dabei war es, Meinungen, Erwartungshaltungen

und Ideen im Zusammenhang mit dem Hilari 2021 abzuholen und gleichzeitig auszuloten, welche Tendenzen und Haltungen zur Durchführung vorhanden sind.

Das Resultat vorne weg: Ob und allenfalls in welcher Form der Hilari 2021 durchgeführt werden soll, darüber konnte keine Einigung erzielt werden. Nahezu sicher scheint jedoch, dass eine Durchführung im gewohnten Rahmen kaum gerechtfertigt ist. Welche Möglichkeiten es dennoch geben könnte, gilt es nun abzuklären. Die Hilarivereine werden darüber mit einer separaten Stellungnahme informieren.

Für den Gemeinderat bemerkenswert ist jedoch die Beurteilung zur Frage, was denn den Hilari in Feuerthalen und Langwiesen – unabhängig von der derzeitigen Situation – überhaupt ausmacht. Genau da

könnte nämlich der Ansatz für eine Durchführung des Hilari 2021, unter Einhaltung der BAG-Richtlinien und aller Widrigkeiten zum Trotz, gefunden werden.

Die Gruppe trifft sich Ende Oktober 2020 zu einer weiteren Besprechung und Beurteilung der Lage – wir werden Sie dann wieder über den aktuellen Stand informieren.

Und zum Schluss nochmals der Aufruf: Halten Sie sich an die Vorgaben und Empfehlungen des Bundes und der kantonalen Stellen. Nur durch Eigenverantwortung können wir eine zweite Welle vermeiden, was schliesslich die Voraussetzung für die Durchführung des Hilari 2021 ist.

Bleiben Sie gesund.

*Ihr Gemeindepräsident  
Jürg Grau*

## Hilari 2021

# Ein Hilari in der Zeit von Corona?

Das Coronavirus hat unser Leben fest im Griff. Es war kaum vorstellbar, dass auch der Hilari 2021 unter Einfluss vom Virus stehen wird. Nun wird dies leider Tatsache. Eine Arbeitsgruppe aus Hilarivereine Langwiesen und Feuerthalen, beiden Hilarimusiken, Vertreter der Schule sowie Gemeinderat hat in einem ersten Schritt darüber beraten.

Einen Hilari wie wir in kennen wird es nicht geben. So viel steht fest. Mit grosser Wahrscheinlichkeit werden auch im Januar keine grösseren Menschenansammlungen in geschlossenen Räumen möglich sein, zumindest nicht so, wie wir es am Hilari mögen. Es gilt das Risiko möglichst gering zu halten, auch wenn die Woche des 13. Januar angebrochen ist. Aber dennoch soll nach Möglichkeit ein Hilari 2021 stattfinden. Wie dieser aussehen wird, wissen wir noch nicht. Doch wir werden alles versuchen ein Pro-



*Ein Bild aus besseren Zeiten. So wird Hilari 2021 nicht gefeiert werden können.*

*Foto: FA Archiv*

gramm zusammen zustellen, welches möglichst sicher, wirtschaftlich sinnvoll und gestützt vom Gemeinderat durchführbar ist. Primär werden wir versuchen Programmpunkte, welche geschichtlich und zur Wahrung der Tradition wichtig sind durchzuführen. Inwiefern wilde Beizen,

ob in Räumen oder unter freiem Himmel möglich sind, wird zurzeit abgeklärt.

Wir sind bemüht unsere geliebte Tradition auch im Jahr 2021 so gut wie möglich zu organisieren. Die Zukunft ist leider ungewiss und auch eine kurzfristige Absage wie es bereits die Basler Fasnacht 2020

erleben musste ist nicht auszuschliessen. Aber bis dahin versuchen wir alles einen Hilari 2021 auf die Beine zu stellen, der definitiv in die Geschichte eingehen wird.

*Hilarivereine Feuerthalen und Langwiesen,  
Hilariwiber, Hilarimusik, Jugendtreff und  
Schule Feuerthalen*

# Schulwegsituation zum Baubeginn Dreifachkindergarten und Schulhauserweiterung

*Endlich ist es soweit: die Bauarbeiten für den Dreifachkindergarten und der Anbau ans Primarschulhaus Stumpenboden beginnen. Die ersten Abbrucharbeiten und der Aushub starten in den Herbstferien.*

Uns erwartet eine spannende und herausfordernde Zeit, mit viel Betrieb und Lärm. Doch wir freuen uns schon jetzt, wenn wir die Räumlichkeiten im Sommer 2022 beziehen können!

- An der Vogelsangstrasse (linke Seite) werden neu zwei Fussgängerstreifen erstellt und das Trottoir verlängert, damit dort eine klare Verkehrssituation herrscht. Ebenfalls wird je eine Strassenleuchte die Streifen gut beleuchten. Dieser Übergang wird etwas erhöht sein, damit die Autofahrer automatisch die Geschwindigkeit reduzieren.
- Bei der «Überbauung Stumpenboden 1 & 2» entlang der Bahnhofstrasse, wird der jetzi-

ge Fussgängerstreifen aufgehoben, da rechts davon die Zufahrt zur Baustelle sein wird. Auf jeder Strassenseite ist eine Bus-Haltestation. Hält der Bus an, besteht keine gute Verkehrsübersicht, um die Strasse sicher zu überqueren. Ebenfalls darf der Übergang nicht zu nahe an der Rechtskurve in die Vogelsangstrasse sein, da die Polizei klare Vorgaben bezüglich Sichtbermen zu Kurven gemacht hat. Darum wird der Fussweg nach rechts verlängert, die Strasse dort überquert und via Feldstrasse, Erlenstrasse das Schulhausareal betreten.

- Der hintere Eingang beim Schulhaus Stumpenboden,

sowie der Eingang links vom Schwimmbad, wird während der gesamten Bauzeit geschlossen sein. Alle Schülerinnen und Schüler werden das Schulhaus Stumpenboden nach den Herbstferien nur noch durch den vorderen, grossen Eingang betreten.

Wir bitten die Feuerthaler Bevölkerung, insbesondere Schulkinder und deren Eltern, sich an diese neue Wegsituation zu halten. Es ist uns bewusst, dass der Schulweg für einige Kinder dadurch etwas länger wird, da die Sicherheit oberste Priorität hat.

Vielen Dank, wenn Sie, liebe Leserin, lieber Leser, als gutes Vorbild vorangehen.

Am Mittwoch, 30. September 2020 findet der Spatenstich zum Baubeginn statt. Kinder und Lehrpersonen vom Schulhaus Stumpenboden und von den Kindergärten Lindenvue Ost, West und Spilbrett werden sich auf der Wiese versammeln. Gemeinsam werden wir in einem «kurzen Moment» den Beginn der Bauphase zelebrieren.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Schulleitung. (Nathalie Gerber: Tel. 052 622 22 06, Jacqueline Stauber: Tel. 078 615 62 19).

Wir wünschen schon jetzt schöne und erholsame Herbstferien.

Schule Feuerthalen

Schulpflege, Schulleitung und Baukommission

## Schulwegsituation nach den Herbstferien:



## Leserbrief

# Lokales Unterstützungs-Komitee Konzernverantwortungsinitiative in Feuerthalen

Ende August wurde auch in Feuerthalen ein lokales Unterstützungs-Komitee für die Konzernverantwortungs-Initiative gegründet. Aktuell gibt es in der ganzen Schweiz schon über 450 Lokalkomitees.

Am zweiten Treffen der Gruppe im September wurde die Durchführung anstehender Aktionen geplant, um die Menschen aus Feuerthalen und Langwiesen über die Inhalte der Initiative und deren Notwendigkeit zu informieren. Für viele Mitglieder ist es das erste Engagement in einer Gruppe, welche sich aktiv für politische Inhalte einsetzt. In der Diskussion zeigte sich, dass es Mut braucht auf Menschen zu zuge-

hen und sich in politischen Themen zu zeigen und deren Inhalte zu vertreten. Überwindet man die Befürchtung vor schiefen Blicken von ArbeitskollegInnen, Vereins-FreundInnen und Nachbarn, können konstruktive Gespräche entstehen und sich daraus ein politischer Dialog entwickeln. Nach getaner Arbeit endet der Abend mit kulinarischen Freuden. Die Gruppe ist überzeugt, dass das Thema uns alle etwas angeht und die Verantwortung von Unternehmen in Bezug auf Menschenrechte und Umwelt eine Selbstverständlichkeit sein sollte. In den Wochen bis zur Abstimmung vom 29. November werden Aktionen organi-

siert. Am Samstag, 3. Oktober werden sie beim Beda Beck und auf der Rheinbrücke vor Ort sein. Interessierte können sich direkt auf der Komitee-Website unter [www.konzerninitiative.ch/lokalkomitee-feuerthalen](http://www.konzerninitiative.ch/lokalkomitee-feuerthalen) einschreiben.

Das nächste Treffen der Gruppe findet am 29. Oktober statt, wer dabei sein möchte meldet sich per Mail unter: [maurus@pfalzgraf.ch](mailto:maurus@pfalzgraf.ch).

Arnold Kohler / Maurus Pfalzgraf,  
Feuerthalen

Herzlichen  
Glückwunsch!



## Der Feuerthaler Anzeiger gratuliert:

- ☼ **Frau Ursula Hintermüller-Wildhaber** wohnt an der Küngoldstrasse 5 in Feuerthalen. Frau Hintermüller wurde am 4.10.1940 geboren. Die Jubilarin darf daher am 4. Oktober 2020 ihren 80. Geburtstag feiern. Der Feuerthaler Anzeiger gratuliert herzlich.
- ☼ **Herr Max Schrag-Kündig** ist an der Hauptstrasse 2 in Langwiesen zu Hause. Herr Schrag erblickte am 5.10.1935 das Licht der Welt. Die Redaktion gratuliert dem Jubilaren zum 85. Geburtstag, den er am 5. Oktober 2020 feiern darf.

Die Redaktion des Feuerthaler Anzeigers gratuliert allen Jubilarinnen und Jubilaren, natürlich auch denjenigen welche keine Veröffentlichung möchten und wünscht ihnen für die Zukunft von allem das Beste! Wir hoffen, dass Sie Ihren Geburtstag auch in dieser aussergewöhnlichen Zeit geniessen können.

## Nachhilfe und Coaching

Alle Fächer für Primar-, Sekundar-, Kantonsschüler und Auszubildende.

Erfahrene Lehrer mit langjähriger Praxis.

**GRAMMATICUS**, Zürcherstr. 8, 8245 Feuerthalen  
[www.grammaticus.ch](http://www.grammaticus.ch) / Tel. 052 533 45 14

Bauamt

## Bauprojekt

**Treuhand Schweizer AG, Seestrasse 221, 8708 Männedorf;** Liftanbau mit Dachaufstockung und Treppenhaus Erweiterung, Wohnzone 2.0, Assek.-Nr. 624, Kat.-Nr. 1954, Rüteneuweg 14, 8245 Feuerthalen;

Die Pläne liegen in der Gemeinderatskanzlei Feuerthalen während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an gerechnet, zur Einsicht auf.

Begehren um die Zustellung von baurechtlichen Entscheiden sind innert 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an gerechnet, bei der Baubehörde (Gemeinderat) schriftlich zu stellen. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314–316 PBG).

8245 Feuerthalen, 25. September 2020

Gemeinderat Feuerthalen



Gemeinde Feuerthalen

Feuerwehr Ausseramt: Hauptübung 2020

## Diesen Samstag ist Feuerwehr Hauptübung!



[www.feuerwehr-ausseramt.ch](http://www.feuerwehr-ausseramt.ch)

Lassen Sie sich zeigen, wie die Feuerwehr Ausseramt ihre Herausforderungen meistert. Überzeugen Sie sich vom Können und der Vielseitigkeit Ihrer Sicherheitsorganisation an der Hauptübung vom:

**Datum** **Samstag, 26. September 2020**  
**in Flurlingen**

**Treffpunkt** um 14.00 Uhr beim Feuerwehrdepot Flurlingen oder um 13.30 Uhr beim Feuerwehrdepot Feuerthalen

Der Transport wird durch die Feuerwehr Ausseramt sichergestellt.

Die Bevölkerung von Flurlingen und Feuerthalen ist herzlich eingeladen an diesem Anlass teilzunehmen. Wir freuen uns auf Sie!

Kommando Feuerwehr Ausseramt

**Amtliche Bekanntmachung  
der Delegiertenversammlung  
vom 29. September 2020 des Zentrums Kohlfirst,  
8245 Feuerthalen**

## Zentrum Kohlfirst

**Ort:** Zentrum Kohlfirst, Rüttenenweg 6, 8245 Feuerthalen  
**NEU:** Rheintalsaal, Gründenstrasse 31, 8247 Flurlingen  
**Zeit:** 20.00 Uhr

**Traktanden**

1. Genehmigung des Protokolls der Sitzung der Delegiertenversammlung vom 6. Mai 2020
2. Finanzielles / Rechnungswesen:
  - Budget 2021
3. Covid-19: Rückblick / Ausblick
4. Betrieb: Aktuelle Informationen zum Betrieb
5. Anträge
6. Varia
7. Termin nächste Sitzung: 14. April 2021

Die Akten werden spätestens 4 Wochen vor der Versammlung den Delegierten zur Verfügung gestellt sowie am Empfang zur Einsicht öffentlich aufgelegt.

Die Verhandlungen der Delegierten sind öffentlich.

Feuerthalen, 14. September 2020

**Anzeige**

# FREITAG IMMO ist auch FEUERTHALEN IMMO

Den Feuerthaler Immobilienmarkt kennt FREITAG IMMO bestens: So konnten durch FREITAG IMMO jeweils über ein Dutzend Beurkundungen und Eigentumsübertragungen 2019/2020 erfolgreich auf dem Grundbuchamt Feuerthalen vereinbart werden.

Neuzuzügern u.a. aus Andelfingen, Basel, Eglisau, Langwiesen, Schaffhausen und Zürich konnten wir den Wohnraum im Zuständigkeitsbereich des Grundbuchamtes Feuerthalen bereits erfüllen. Zahlreiche weitere Suchanfragen für Wohneigentum in Feuerthalen und Umgebung sind nach wie vor aktiv

bei uns und konnten noch nicht abgeschlossen werden.

Wir freuen uns sehr über Ihre Kontaktaufnahme und Ihren frühzeitigen, geschätzten Hinweis, wenn Sie einen Tipp haben oder sich sogar mit dem Gedanken beschäftigen, Wohneigentum in Feuerthalen zu verkaufen.

**FREITAG IMMO GmbH**  
Werkstrasse 5,  
8222 Beringen  
Tel. 052 624 13 13  
info@freitagimmo.ch  
www.freitagimmo.ch

**gib deiner  
Freizeit  
DEIN  
Gesicht!**

Die nächsten Termine des Schülertreffs Moskito für die Feuerthaler und Langwieser Oberstufenschülerinnen und Oberstufenschüler:

Datum	Zeit	Anlass
25. September	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff
02. Oktober	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff
<b>03.-18. Oktober</b>		
	<b>Herbstferien</b>	<b>Treff geschlossen</b>
23. Oktober	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff
30. Oktober	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff
06. November	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff
13. November	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff
20. November	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff
27. November	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff
04. Dezember	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff
11. Dezember	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff
18. Dezember	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treff
<b>21. Dezember 2020 – 1. Januar 2021</b>		
	<b>Weihnachtsferien</b>	<b>Treff geschlossen</b>

Die speziellen Anlässe werden im Voraus den SchülerInnen bekannt gegeben! Bei Fragen: Nina Böni, 079 937 45 80, nina.boeni@stsh.ch

Ort: Schülertreff, Turnhalle Spilbrett  
jash.ch/moskito

Die Jugendlichen von Feuerthalen und Langwiesen sind herzlich zu allen Aktivitäten der Jugendarbeit Schaffhausen eingeladen!

**Studio l'Orchidea**  
Zuckergel Haarentfernung & kosmetische  
Fusspflege

**Sanfte & hautfreundliche Haarentfernung mit  
Shaba Zuckergel.**

- Für perfekte, samtweiche Haut
- Ideale Methode bei Venenproblemen und für Allergiker
- Die Haare werden durch das Gel mitsamt der Wurzel entfernt
- Behandlung nach ca. 4 bis 6 Wochen
- Das weiche Gel verhindert, dass Haare brechen und innert Tagen stupsend nachwachsen

**Pedicure für Sie und Ihn - Gönnen Sie Ihren  
Füssen etwas Gutes.**

- Wohltuendes Sprudel-Fussbad
- Fusspeeling und Hornhautentfernung
- Nagelfalz reinigen, kürzen und formen der Nägel
- Fussmassage und Nägel lackieren

Studio l'Orchidea

Tiziana Buonamano 079 563 82 45  
Kirchstrasse 8 mavi.barbato@gmx.ch  
8245 Feuerthalen www.shaba-lorchidea.ch

[www.feuerthaleranzeiger.ch](http://www.feuerthaleranzeiger.ch)

Sie wollen **Menschen helfen?**

Sie haben **Interesse an Weiterbildungen?**

**Werden Sie Atemschutzträger (m/w)!**

**Interesse?** Nehmen Sie mit uns Kontakt auf!

info@feuerwehr-ausseramt.ch

www.feuerwehr-ausseramt.ch



## Reformierte Kirche

**Der Kirchenbus fährt ab 4. Oktober wieder (Maskenpflicht). Aufgrund der nach wie vor angespannten Corona-Situation handhaben wir bis auf weiteres eine Maskenpflicht bei den Gottesdiensten für Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren. Danke für Ihr Verständnis.**

FR 25. Sept.	17.30 Uhr	«Domino» im Zentrum Spilbrett
SO 27. Sept.	9.30 Uhr	<b>Erntedank-Gottesdienst</b> in der Kirche Laufen, Pfarrerin Sylvia Walter Mitwirkung: Musikverein Schlatt anschliessend Kirchenkaffee
	17.00 Uhr	<b>Herbstkonzert mit Lukas Stamm</b> Streifzug durch die musikalische Welt des ausgehenden 17. und beginnenden 18. Jahrhunderts. Musik von Johann Christoph Bach, D'Anglebert, Frescobaldi, Böhm und Johann Sebastian Bach <b>in der reformierten Kirche Feuerthalen</b>
SO 4. Okt.	19.00 Uhr	<b>Abend-Gottesdienst</b> in der Kirche Laufen Pfarrerin Dorothe Felix

## Solar-Energie Anlagen und Solar-Carports aus dem Weinland



Der Spezialist in Ihrer Region:

**Weber Metallbau GmbH**  
Buechbrunnenstrasse 2  
8447 Dachsen  
Tel. 052 647 40 60



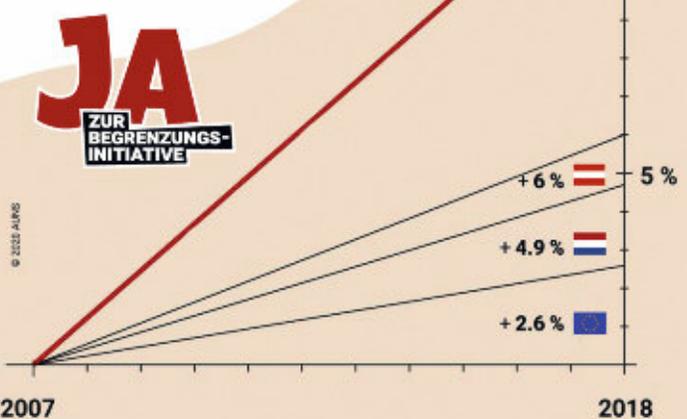
## Römisch-katholische Kirche

Die Gottesdienste finden unter veränderten Rahmenbedingungen und in reduzierter Form statt, d. h. werktags wie gewohnt, sonntags bis auf Weiteres nur in Feuerthalen:

SA 26. Sept.	18.00 Uhr	Eucharistiefeier in Oberstammheim. Zweisprachig deutsch-polnisch. Im Anschluss Apéro.
SO 27. Sept.	9.30 Uhr	Firmung in Feuerthalen. Gottesdienst nur für Firmanden und ihre Gäste. Wir danken für Ihr Verständnis.
MI 30. Sept.	18.30 Uhr 19.00 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend Eucharistiefeier.
FR 2. Okt.	9.00 Uhr	Eucharistiefeier zum Herz-Jesu-Freitag mit Aussetzung und eucharistischem Segen in Feuerthalen. Im Anschluss Chirchekafi.
SO 4. Okt.	9.30 Uhr	Eucharistiefeier in Feuerthalen.
MI 7. Okt.	18.30 Uhr 19.00 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend Eucharistiefeier.

## Bevölkerungswachstum nach Personenfreizügigkeit (2007 - 2018)

Vergleich Schweiz mit Österreich, den Niederlanden und der EU



## Terminkalender September / Oktober 2020

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
SA	26. Sept.	14:00	FW Ausseramt Hauptübung 2020	Flurlingen	Feuerwehr Ausseramt
SO	27. Sept.	9:00	Abstimmungssonntag	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeindekanzlei
SO	27. Sept.	9:30	Firmung	Kath. Kirchenzentrum St. Leonhard	Römisch-katholische Kirchgemeinde
MO	28. Sept.	17:00	Sprechstunde Gemeindepräsident (auf Voranmeldung)	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
MI	30. Sept.	16:00	Spitex-Sprechstunde	Spitexbüro	Spitex Feuerthalen-Langwiesen
MO	5. Okt.	13:30	Treff «Gemeinsam statt einsam»	Reformiertes Kirchgemeindezentrum	
MI	7. Okt.	9:00	«Müsli»-Treff in Feuerthalen	Zentrum Spilbrett	OK «Müsli»-Treff
MI	7. Okt.	11:30	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren – <b>Abgesagt</b>	Zentrum Kohlfirst	Kirchgemeinden Feuerthalen, Frauenverein & Pro Senectute OV
MI	7. Okt.	16:00	Spitex-Sprechstunde	Spitexbüro	Spitex Feuerthalen-Langwiesen
MO	12. Okt.	17:00	Sprechstunde Gemeindepräsident (auf Voranmeldung)	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
DI	13. Okt.		Mütter- und Väterberatung Feuerthalen	Kath. Pfarreizentrum	Zentrum Breitenstein Andelfingen
MI	14. Okt.	16:00	Spitex-Sprechstunde	Spitexbüro	Spitex Feuerthalen-Langwiesen
MI	21. Okt.	9:00	«Müsli»-Treff in Feuerthalen	Zentrum Spilbrett	OK «Müsli»-Treff
MI	21. Okt.	16:00	Spitex-Sprechstunde	Spitexbüro	Spitex Feuerthalen-Langwiesen

**Aktuellster Veranstaltungskalender und Infos unter [www.feuerthalen.ch](http://www.feuerthalen.ch)  
Änderungen und Ergänzungen an die Gemeinderatskanzlei (E-Mail [kanzlei@feuerthalen.ch](mailto:kanzlei@feuerthalen.ch))**